

Zmluva o styku dráh číslo 16/2023 - TT medzi ŽSR a OOV Bratislava - Východ

uzatvorená v zmysle

§ 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s § 13 ods. 2 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:

- Obchodné meno: **Železnice Slovenskej republiky**
Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Zapísané: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel Po, Vložka č. 312/B
Štatutárny orgán: Ing. Miloslav HAVRILA, generálny riaditeľ ŽSR
Osoba oprávnená podpísať zmluvu: Mgr. Ivan SOVIČ, riaditeľ Oblastného riaditeľstva Trnava (v zmysle Nariadenie generálneho riaditeľa ŽSR č. 2/2009 „Splnomocnenie k rozhodovaniu a podpisovaniu úkonov s priamym majetkovoprávnym dopadom v ŽSR v znení neskorších zmien“):
Adresa OR: Bratislavská 2/A, 917 02 Trnava
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK14 1100 0000 0026 4700 0078
SWIFT/BIC: TATRSKBX
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012
SWIFT/BIC: SUBASKBX
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK94 0900 0000 0000 1144 6542
SWIFT/BIC: GIBASKBX
IČO: 31 364 501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121

(ďalej len „ŽSR“)

- Obchodné meno: **Železničná spoločnosť Slovensko a.s.**
Sídlo: Rožňavská 1, 832 72 Bratislava 3
Zapísaná: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel Sa, vložka 3497/B
Štatutárny orgán: Predstavenstvo v zastúpení:
Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva
Ing. Ján Lukáč, podpredseda predstavenstva
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: 2235304454/0200
IBAN: SK25 0200 0000 0022 3530 4454
SWIFT/BIC: SUBASKBX
IČO: 35 914 939
DIČ: 20 219 200 76
IČ DPH: SK 20 219 200 76

(ďalej len „ZSSK“)

(ŽSR a ZSSK ďalej spolu „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“)

Preambula

Zmluva sa uzatvára v súlade a v nadväznosti na zákon NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dráhach“), vyhlášku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 350/2010 Z. z.“) a vyhlášku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 351/2010 Z. z.“).

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je určenie práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečovaní činností na styku železničnej trate v správe ŽSR (ďalej len „železnica“) a infraštruktúry Opravovňa osobných vozňov Bratislava východ (ďalej len „OOV“) a popis technického riešenia styku dráh, dohodnutých v zmysle § 13 Zákona o dráhach.
2. Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou, sa riadia ustanoveniami zákona o dráhach a jeho súvisiacich vyhlášok, všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, predpismi ŽSR a predpismi a smernicami vlastníka dráhy.

Článok II

Doba trvania zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

Článok III

Zaústenie RD, OV a i. do železnice

1. OOV zaúšťuje do železnice v železničnej stanici (ďalej len „ŽST“) Bratislava východ do koľaje č. 7d výhybkou č. 421 v km ŽSR 2,813 a do koľaje č. 37S výhybkou č. 54 v km ŽSR 3,238. Odbočné výhybky sú v správe ZSSK a v majetku štátu Slovenská republika.
2. Hranica medzi železnicou a OOV je v km 2,813 a v km 3,238 a je označená hraničníkmi.
3. Vlastníkom OOV je ZSSK Slovensko.
4. Koľajisko v prípojnej stanici je v smere z OOV kryté zriaďovacími návěstidlami č. Se421, Se422 a Se423, ktoré sú v správe ŽSR. Výkoľajka č. VDVk2, ktorá kryje koľajisko OOV smerom zo stanice nie je zapojená do staničného reléového zabezpečovacieho zariadenia. Výkoľajka VDVk2 je v správe ZSSK a v majetku štátu Slovenská republika.
5. Stožiarové osvetlenie OOV je v správe a majetku ŽSR.

Článok IV

Správa odbočkových a ostatných zariadení RD, OV a i.

1. Zabezpečenie údržby, opravy, dohľadov, čistenie a mastenie výhybiek a mimoriadnych prehliadok odbočných zariadení, ako aj ostatných zariadení RD, OV a i. (a následne z toho vyplývajúce finančné plnenie) môže ZSSK dohodnúť s príslušnými odbornými zložkami ŽSR na základe osobitnej zmluvy.

Článok V

Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto Zmluvy a jej príloh v lehote do 30 dní po vzniku zmeny. Tieto zmeny sa musia na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred nadobudnutím ich platnosti. Návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu. Návrh dodatku k Zmluve, resp. návrh novej Zmluvy spracuje ŽSR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.

Článok VI

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah zaniká:
 - a) osobitnou písomnou dohodou oboch zmluvných strán v deň v dohode uvedený,
 - b) nadobudnutím účinnosti písomného odstúpenia v súlade s bodmi 2 a 3 tohto článku,
 - c) uplynutím výpovednej lehoty na základe písomnej výpovede ktorejkoľvek zo zmluvných strán v súlade s bodom 4 tohto článku,
2. Odstúpiť od Zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade vstupu druhej zmluvnej strany do likvidácie. Odstúpenie bude oznámené písomne a nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
3. Výpovedanie alebo odstúpenie od Zmluvy nastane v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok ZSSK, ktorý sa považuje za začatý podľa ustanovenia § 23 zákona NR SR č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to s účinnosťou od zverejnenia uznesenia o vyhlásení konkurzu v Obchodnom vestníku. Tým nie je dotknuté právo ZSSK konajúceho prostredníctvom správcu konkurznej podstaty dohodnúť so ŽSR formou dodatku k tejto Zmluve plnenie záväzkov ZSSK voči ŽSR takým spôsobom, ktorý bude prijateľný pre obe zmluvné strany.
4. Zmluvu možno vypovedať len písomne a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 kalendárne mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Uplynutím výpovednej lehoty Zmluva zaniká.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva sú pre ZSSK a dva sú pre ŽSR.
2. Ustanovenia tejto Zmluvy je možné zmeniť alebo doplniť len formou vzostupne očíslovaných písomných dodatkov odsúhlasených a podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán. To sa netýka zmeny bankových údajov a adresy pre fakturáciu a kontaktnej osoby, pri ktorých je postačujúce písomné oznámenie zmeny. Dodatky budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa budú riadiť Obchodným zákonníkom v znení neskorších predpisov, ako aj súvisiacimi právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky sporné prípady sa budú riešiť predovšetkým zmiernou cestou. V prípade, ak k dohode nedôjde, všetky spory vzniknuté z právnych vzťahov vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo súvisiacich s touto Zmluvou predložia na rozhodnutie príslušnému všeobecnému súdu Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane vo vzťahu k tejto Zmluve, zodpovednosť za škodu sa bude riadiť ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka v platnom znení.
6. Zmluvné strany týmto berú na vedomie, že sú povinnými osobami v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vzhľadom na uvedené Zmluvu po podpise obidve zmluvné strany zverejnia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
7. ZSSK je povinná dodržiavať „Etický kódex Železníc Slovenskej republiky“. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na webovom sídle ŽSR: www.zsr.sk v časti „Verejnosť a média“/“O nás“.
8. ZSSK netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <https://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>. Zmluvná strana sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti týkajúce sa tejto Zmluvy doručené poštou na adresu adresáta sa považujú za doručené priamo do ich vlastných rúk aj keď táto zásielka bude poštou vrátená ako zásielka adresátom neprevzatá alebo nedoručiteľná, pričom za deň doručenia sa bude v tomto prípade považovať deň uvedený poštou v ktorom bola táto zásielka poštou vrátená ako zásielka adresátom neprevzatá alebo

nedoručiteľná.

10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1 - Popis a obsluha Opravovne osobných vozňov (OOV) Bratislava východ.
11. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri Úradu vlády SR v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
12. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním riadne prečítali, že táto bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní zmluvnými stranami podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie však v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.
13. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
14. Informácia o ochrane osobných údajov v Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. (ZSSK) určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <http://www.slovakrail.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov/zmluvni-partneri-gdpr.html>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby.

Spracovateľ za ZSSK: Ing. Vladimír Kuchár, UP, SePP, analytik - odd.MT.

V Trnave dňa: 28.07.2023

V Bratislave dňa: 17.07.2023

Za ŽSR:

Za ZSSK:

.....
Mgr. Ivan Sovič
riaditeľ
Oblasťného riaditeľstva Trnava

.....
Ing. Roman Koreň
predseda predstavenstva

.....
Ing. Ján Lukáč
podpredseda predstavenstva